

CODEX ALIMENTARIUS COMMISSION



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



World Health
Organization

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Agenda Item 3.1

CRD07

Original language only

JOINT FAO/WHO FOOD STANDARDS PROGRAMME CODEX COMMITTEE ON SPICES AND CULINARY HERBS

Sixth Session

Virtual

26-30 September and 3 October 2022

Draft Standard for saffron

(Comments from Chile, Kenya, Malaysia, Morocco, Saudi Arabia, Tanzania and Uganda)

Chile

De acuerdo con los Principios para el establecimiento de métodos de análisis del Codex y Métodos de análisis y muestreo, se realizan comentarios a los métodos analíticos propuestos a los que se hace referencia en los anteproyectos de normas.

Parámetro	Método	Principio	Tipo	Comentario
Humedad	ISO 3632-1	Gravimetría	I	Se sugiere utilizar el método ISO 3632-2 ya que, es una norma específica para el azafrán por lo cual la tipificación es correcta, sin embargo, es en la parte 2 de esta ISO en la cual se especifica el método para determinar humedad y no en la parte 1.
Cenizas totales	ISO 928	Gravimetría	I	Se sugiere mejorar el principio de medición, debiera decir "Calcinación-Gravimetría", ya que, esta norma es para especies y condimentos y es referenciada en la ISO 3632-1 y-2 para la determinación de cenizas totales en azafrán.
Cenizas insolubles en ácido	ISO 930	Gravimetría	I	Se sugiere mejorar el principio de medición, debiera decir "Calcinación-Gravimetría-Digestión ácida". La norma propuesta es adecuada ya que es un método para especies y condimentos para determinar cenizas insolubles en ácido. Es mencionada en ISO 3832-1 y -2 como referencia.
Potencia del sabor (expresada como picrocrocina) porcentaje A 1% 1 cm 257 nm	ISO 3632-2	Absorbancia	IV	Siendo un método normalizado específico para el azafrán, se recomienda tipificar como tipo III. Normalmente se expresa a 275 nm El Poder amargo del azafrán y es así conocido. Además, se sugiere mejorar el principio de medición, debiera decir "Espectrofotometría UV Visible". Expresar en superíndice el 1% y en subíndice el 1cm.
Potencia del aroma (expresada como safranal) porcentaje A 1% 1 cm 330 nm	ISO 3632-2	Absorbancia	IV	Siendo un método normalizado específico para el azafrán, se recomienda tipificar como tipo III. Normalmente se refiere al Poder anómalo a 330 nm del azafrán. Expresar en superíndice el 1% y en subíndice el 1cm. Además, se sugiere mejorar el principio de medición, debiera decir "Espectrofotometría UV Visible".

Potencia del color (expresada como crocina) porcentaje A1% 1 cm 440 nm	ISO 3632-2	Absorbancia	IV	Siendo un método normalizado específico para el azafrán, se recomienda tipificar como tipo III. Expresar en superíndice el 1% y en subíndice el 1cm. Normalmente es conocido a 440 nm el poder colorante. Además, se sugiere mejorar el principio de medición, debiera decir "Espectrofotometría UV Visible".
Colorantes artificiales	ISO 3632-2	Cromatografía	II	Se requiere aclarar si la técnica es HPLC y con que detector o HPTLC.
Materia extraña	ISO 3632-2	Examen visual seguido de gravimetría	I	Se sugiere mejorar la descripción del principio, debe decir: "Examen/gravimetría"
Materia foránea	ISO 3632-2	Examen visual seguido de gravimetría	I	Se sugiere mejorar la descripción del principio, debe decir: "Examen/gravimetría"
Daño por insectos	ISO 927	Examen visual seguido de gravimetría	I	Se sugiere mejorar la descripción del principio, debe decir: "Examen/gravimetría"
Insectos/fragmentos de insectos	ISO 927	Examen visual seguido de gravimetría	I	Se sugiere mejorar la descripción del principio, debe decir: "Examen/gravimetría"
Moho visible	Método V-8 Especias, condimentos, sabores y drogas crudas A. (Manual de procedimientos macroanalíticos , Boletín técnico de la Administración de medicamentos y alimentos de los Estados Unidos de América n.º 5)	Examen visual seguido de gravimetría	IV	Se sugiere mejorar la descripción del principio, debe decir: "Examen/gravimetría"
Excrementos de mamíferos	Manual de procedimientos macroanalíticos	Examen visual seguido de	IV	Se sugiere mejorar la descripción del principio, debe decir: "Examen/gravimetría"

	, USFDA, Boletín técnico V.39 B (para el producto entero)	gravimetría		
Otros excrementos	AOAC 993.27 (para el producto molido)	Método de detección enzimática	IV	Se sugiere mejorar la descripción del principio, debe decir: “detección enzimática”
Suciedad de roedores (pelos)	-	-	-	No hay metodología sugerida para este parámetro en el punto 9.1 del borrador de norma, por lo que se sugiere utilizar como metodología: MPM: V-8. Spices, Condiments, Flavors, and Crude Drugs (4) Procedure: Determination of Contamination in Spices, Herbs, and Botanicals Caused by Insects, Animal Excreta, and Extraneous Material, su principio es un examen visual y es de tipo IV. Se propone utilizar el aprobado por FDA para especies y condimentos ya que se indica en su alcance que es adecuado para el azafrán. https://www.fda.gov/food/laboratory-methods-food/mpm-v-8-spices-condiments-flavors-and-crude-drugs

Kenya

1. **Position:** Kenya proposes:

- a) To retain the classes as is in clause 3.2.3.

Rationale: Physical and chemical characteristics of the extra class are well defined and distinct.

- b) The column on insect fragments (table 2) needs to be deleted.

Rationale: There are no values that can guide on implementation. It's also catered for in the extraneous and foreign matter columns of the same table.

- c) For Saffron Powder on Column I and II also needs to be deleted.

Rationale: There are no values that can guide on implementation. It's also catered for in the extraneous and foreign matter columns of the same table

2. On Clause 8.3.2

Position: Kenya proposes to have country of harvest be declared optional.

Rationale: This is to be consistent with other Codex Texts and as was agreed in CCFL 45. Further, the chemical and physical characteristics have already been provided for in other quarters of the standard.

Malaysia

MALAYSIA PROPOSAL	
<p>5 CONTAMINANTS</p> <p>5.1. The products covered by this Standard shall comply with the maximum levels of the <i>General Standard for Contaminants and Toxins in Food and Feed</i> (CXS 193-1995), <u>Code of Practice for the Prevention and Reduction of Mycotoxins in Spices (CXC 78-2017)</u> and other relevant Codex texts.</p>	<p>To align with other Code x standard for spices and culinary herbs.</p>

<p>8.5 Labelling of non-retail Containers</p> <p>Information for non-retail containers shall be given either on the container or in accompanying documents, except that the name of the product, lot identification, and the name and address of the manufacturer, country of origin, packer, distributor or importer, as well as storage instructions, shall appear on the container. However, lot identification, and the name and address of the manufacturer, country of origin, packer, distributor or importer may be replaced by an identification mark, provided that such a mark is clearly identifiable with the accompanying documents.</p> <p><u>The labelling of non-retail containers should be in accordance with the <i>General Standard for the Labelling of Non-Retail Containers of Foods (CXS 346-2021)</i>.</u></p>	<p>To consider the request from CAC44 to update the provisions for labelling of non-retail containers in draft standard in light of the new standard for the labelling of non-retail containers.</p>
---	--

Morocco

➤ **Caractéristiques chimiques des parties florales séchées :**

Le Maroc recommande au comité de se conformer aux caractéristiques chimiques arrêtées au niveau de la norme ISO 3632-1 pour le safran.

➤ **Étiquetage : Pays d'origine et pays de récolte :**

Le Maroc est pour l'indication obligatoire aussi bien du pays d'origine que du pays de récolte.

Saudi Arabia

Specific Comment- Classification Part:

Saudi Arabia suggests considering classifications and chemical and physical characteristics as mentioned within the ISO 3632-1:2011 SPICES — SAFFRON (CROCUS SATIVUS L.) — PART 1: SPECIFICATION standard.

Tanzania

Scope

Comment: To adopt the scope as written under ISO 3632-1. With the exclusion statement "It excludes products for industrial processing".

Rationale:

For clarity of the scope.

3.2.2

Delete the referenced annexes within the statement that implies the tables and introduce the tables for chemical and physical characteristics subsequently after the sub clause.

Rationale: For clarity and easy of implementation to standards user since the annexes might be considered as informative.

8.2.1

Rephrased the statement on product naming to include the style to read "Name of the product shall be dried saffron and its style".

Rationale: Merge item 8.2.1 and 8.2.2 and thus make the style mandatory during naming of the product.

8.3.2

Only one sentence should be written concerning declaration on country of harvest.

Rationale: Only one statement required.

8.3.3

Replace “mandatory with “shall be declared”

Rationale: for consistency of the term used during standards writing.

Uganda

Uganda appreciates the work done by the chairpersons and co-chair persons of the EWG that worked on the draft standard for saffron

Uganda deliberated on the draft standard for saffron and recommends that the standard can be progressed to the next step of Codex standards process.